Cymraeg		English	
Cofnodion Cyfarfod **Cyngor Blynyddol Cyngor Tref Cei Newydd** a gynhaliwyd drwy fynychu o bell ar nos Lun, 24 Mai 2021		Minutes **Annual General Meeting of New Quay Town Council** held remotely on Monday, 24 May 2021	
PRESENNOL: Y Cynghorydd M Rees (Is - Gadeirydd), y Cynghorwyr, J Davies, J Evans, G Hopley, P Hopley, D Potter, M Rees a H Williams		PRESENT: Councillor M Rees (Vice-Chairman) J Davies, J Evans, G Hopley, P Hopley, D Potter and H Williams (6.00pm-6:05pm)	
1	**Ymddiheuriadau** Ymddiheurodd y Cynghorwyr S Hartley am na allent ddod i'r cyfarfod.	1	Apologies Councillor S Hartley apologised for his inability to attend the meeting
2	**Datgelu Buddiannau Personol/ Buddiannau sy'n Rhagfarnu** **Dim.**	2	Disclosure of Personal/ Prejudicial Interest None.
3	**Cadeirydd y Cyngor am y Flwyddyn Fwrdeistrefol 2021-22** **PENDERFYNWYD ethol y Cynghorydd Gill Hopley yn Gadeirydd y Cyngor am 2021-22.**	3	Chairman of the Council for the ensuing Municipal Year 2021-22 It was RESOLVED that Councillor Gill Hopley be elected Chairman of the Council in 2021-22.
4	**Derbyn Datganiad o Dderbyn Swydd y Cadeirydd** **Arwyddwyd y Datganiad o Dderbyn Swydd y Cadeirydd**	4	To receive the Declaration of Acceptance of Office of the Chairman. The Chairman signed the Declaration of Acceptance of Office of the Chairman
5	**Ethol Is-gadeirydd am y flwyddyn fwrdeistrefol i ddod, 2021/22** **PENDERFYNWYD ethol y Cynghorydd Huw Williams yn Gadeirydd y Cyngor am 2021-22.**	5	To elect a Vice-Chairman for the ensuing Municipal Year 2021/22 It was RESOLVED that Councillor Huw Williams be elected Vice-Chairman of the Council in 2021-22.
6	**Derbyn datganiad o Dderbyn Swydd yr Is-gadeirydd** **Arwyddwyd y Datganiad o Dderbyn Swydd y Is-gadeirydd**	6	To receive the Declaration of Acceptance of Office of the Vice-Chairman. The Vice- Chairman signed the Declaration of Acceptance of Office of the Vice-Chairman.

Cofnodion **Cyfarfod Cyngor Tref Cei Newydd** a gynhaliwyd drwy fynychu o bell, ar **nos Lun, 24 Mai 2021**

YN BRESENNOL: Cynghorydd S Hopley,(Cadeirydd), Councillor J Davies, P Hopley, D Potter, M Rees and H Williams

7 Ymddiheuriadau
Ymddiheurodd y Cynghorydd Steve Hartley am eu hanallu i fynychu'r cyfarfod.

8 Datgelu Buddiannau Personol/ Buddiannau sy'n Rhagfarnu
Dim.

9 Cofnodion cyfarfod 10 Mawrth 2021
9.01 Cadarnhawyd Cofnodion Cyfarfod a gynhaliwyd ar y 26 Ebrill 2021.

Materion yn codi
9.02 / 62.02 Roedd yr aelodau wedi clywed bod y tir yn Sgwâr yr Ucheldir wedi'i werthu, felly byddai'r gwaith o atgyweirio'r rheiliau yn cael ei fonitro.
9.03 / 62.03 / 58.05 Byddai'r arwyddion dim baw cŵn yn cael eu rhoid fynnu cyn hir. Oherwydd nifer y cŵn ar y prif draeth a waharddwyd o'r 1af o Fai, cytunwyd y byddai arwyddion yn cael eu prynu ynghyd â phosibilrwydd o faner ar y ffordd i lawr i'r traeth. Byddai'r arwyddion o'r ail ddyfynbris yn cael eu prynu.
9.04 / 63.03 Roedd yr ysgubwr ffordd wedi bod ar *New Road* yn unig ac wedi glanhau'r draeniau. Dim ond un arwydd pellter cymdeithasol oedd wedi'i godi ar *New Road*.

Minutes of the Meeting of **New Quay Town Council** held remotely on **Monday, 24 May 2021**

PRESENT: Councillor S Hopley,(Chairman), Councillor J Davies, P Hopley, D Potter, M Rees and H Williams

(6:05pm- & 7:10 pm)

7 Apologies
Councillor Steve Hartley apologised for his inability to attend the meeting.

8 Disclosure of Personal/ Prejudicial Interest
None.

9 Minutes of the Meeting held on 26 April 2021
9.01 The Minutes meeting held on the 26 April 2021 was confirmed as a true record.

Matters arising
9.02/62.02 Members had heard that the land in Uplands Square had been sold, therefore the repair of the railings would be monitored.
9.03/62.03/58.05 The no dog fouling signs would be erected soon. Due to the number of dogs on the main beach that were prohibited as from the 1st of May, it was agreed that signage would be purchased together with a possibility of a banner on the way down to the beach. The signs from the second quote would be purchased.
9.04/63.03 The road sweeper had been on New Road only and had cleaned the drains. Only one social distance sign had been erected on New Road.
9.05/67.02 An email had been sent to the Manger of Quay West and photographs had been sent to Ceredigion County Council. A no fly tipping sign would be requested.

9.05 / 67.02 Anfonwyd e-bost at Reolwr Quay West ac anfonwyd ffotograffau at Gyngor Sir Ceredigion. Gofynnir am arwydd dim tipio anghyfreithlon.
9.06 / 67.03 Roedd gwaith wedi'i wneud heb ganiatâd cynllunio, roedd y Cyngor yn ymchwilio yn unol â hynny.
9.07 / 67.05 Arhosodd y toiledau cyhoeddus ger y ganolfan chwaraeon dŵr ar gau. Byddai diweddariad ar eu hagoriad ei angen oherwydd roedd yn cael effaith ar y ciw ar y cyfleusterau cyhoeddus ar y *slip*.
9.08 / 67.06 Byddai'r sgaffaldiau'n cael ei symud unwaith y byddai swyddfa Harbwrfeistr wedi'i phaentio.

9.06/67.03 Work had been carried out without planning permission, the Council were investigating accordingly.
9.07/67.05 The public conveniences by the watersports centre remained closed. An update on their opening would obtained as their closer had an impact on the que on the public conveniences on the slip.
9.08/67.06 The scaffolding would be removed once the Harbourmasters office was painted.

10 Adroddiad y Cynghorydd Sir

10.01 Wedi derbyn dros 100 o gwynion ynghylch y bolardiau newydd a oedd yn lle y bariau. Roedd ychydig o achwynwyr wedi bod yn ymosodol iawn a oedd yn ofidus iawn ac yn ddiangen. Fe'u codwyd i gynorthwyo gyda'r rheoliadau covid a'r rheol dau fetr.
10.02 Roedd y ddau polyn wedi cael eu tynnu gan *Costcutters* ac roeddent bellach wedi'u codi ar y palmant gyferbyn â *Seahorse.*
10.03 Adroddwyd am dwll ger eiddo Diane Stud.
10.04 Cytunwyd i brynu £ 100 o flodau, byddai'r Cynghorydd G Hopley yn ymweld â'r ganolfan arddio gyda'r Cynghorydd Potter i brynu blodau addas.

10 **County Councillor Report**

10.01 Had received over 100 complaints regarding the new bollards that had replaced the barriers. A few complainants had been very abusive which was very upsetting and unnecessary. They had been erected to assist with the covid regulations and two meter rule.
10.02 The two poles had been removed by Costcutters and were now erected on the pavement opposite the Seahorse.
10.03 Pothole by Diane Stud property had been reported.
10.04 It was agreed to purchase £100 of flowers, Councillor G Hopley would visit the garden centre with Councillor Potter to purchase suitable flowers.

11 Cyllid

Balans agoriadol £29,147.20(£212.67 wedi'i roi o'r neilltu ar gyfer peiriant adfywio calonnau a £500.00 am brosiect Dylan Thomas)

11.01Cyflog a Threuliau'r Clerc £265.00

11.02 Cyflog yn ddyledus i'r Clerc £52.62

11 Finance

Opening Balance £29,147.20 (£212.67 ring fenced for defibrillator £500.00 towards the Dylan Thomas Project)

11.01 Clerk Salary & Expenses £265.00

11.02 Clerk back pay £52.62

11.03 HMRC £75.66

11.04 Internal Auditor £100.00

11.03 HMRC (PAYE) £75.66

11.04 Archwilydd Mewnol £1000.00

11.05 Memorial Hall donation £1000.00

+ Praespet £5357.55

+Precept £5357.55

Wrth gau £33,011.47 (£212.67) wedi'i roi o'r neilltu ar gyfer peiriant adfywio calonnau & brosiect Dylan Thomas o £500.00)

Closing Balance £33,011.47 (£212.67 ring fenced for defibrillator £500.00 towards the Dylan Thomas Project).

Balans wrth gau i gyfri Cyngor Tref £32,298.80

Closing balance for Town Council account £32,298.80

Adolygiad o gyllideb – cytunwyd

Review of the Budget - aprproved

11.06 Cyfrifon 2020 / 21- Archwiliad Cyfrifon 2020/21 - Adroddwyd bod Cyfrifon 2020/21 wedi'u cadarnhau gan yr archwilydd mewnol ac na chodwyd unrhyw faterion. Cytunwyd i dderbyn y cyfrifon a'r AGS fel y'u cyflwynwyd. Mewn perthynas â chyfrifon 2019/20, adroddodd y Clerc fod yr archwilwyr, Grant Thornton wedi camosod y cyfrifon. Yn dilyn hynny, trafodwyd y mater gyda'r Archwilydd newydd yn Archwiliad Cymru a byddai ffurflen newydd yn cael ei chwblhau a byddai angen i'r archwilydd mewnol gadarnhau na chodwyd unrhyw faterion.

11.06 Accounts 2020/21- Audit of the 2020/21 Accounts- It was reported that the 2020/21 Accounts had been confirmed by the internal auditor and no issues had been raised. It was AGREED to accept the accounts and AGS as presented. In relation to the accounts 2019/20, the Clerk reported that the auditors, Grant Thornton had misplaced the accounts. She had subsequently discussed the issue with the new Auditor at Audit Wales and a new form would be completed and the internal auditor would need to confirm that no issues had been raised.

12 Ceisiadau Cynllunio
12.01 A210393 – Tir yn Frondolau Lewis Terrace- NODWYD

12 **Planning Applications**
.12.01 A210393 – Land at Frondolau Lewis Terrace- NOTED

12.02 A210398 Cyfnewid Ffôn, Porth-yr-eglws- NODWYD

12.02 A210398 Telephone Exchange Porth-yr-eglwys- NOTED

13 Gohebiaeth

13.01 Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol: adroddiad blynyddol - NODWYD

13.02 Mynwent Cei Newydd (cais y Gyngh J Evans) Adroddodd y Cynghorydd Evans fod dau bot blodau ar fedd ei dad wedi'u ddwgin. Adroddwyd am hyn i CSC a byddai arwydd yn cael ei godi i hysbysu aelodau'r cyhoedd i beidio â symud eiddo.

13 **Correspondence**

13.01 Independent Remuneration Panel for Wales: annual report - NOTED

13.02 NQ Cemetery (request by Councillor J Evans)- Councilor Evans reported that two flower pots on his late dads' grave had been taken. This had been reported to CCC and a sign would be erected to inform members of the public not to remove property.

14 Trefniadau'r Cyfarfod Nesaf

28 Mehefin 2021

14 **Arrangement for next meeting**

28 June 2021

15 Unrhyw Fater Arall

15.01 Derbyniwyd llythyr gan Gina Walker ynghylch ymddangosiad y Dref. Adroddwyd, oherwydd covid nid oedd hawl gan gwirfoddolwyr chwynnu a glanhau fel o'r blaen, dyma hefyd y sefyllfa gyda CSC. Byddai ymateb yn cael ei anfon yn unol â hynny.

15.02 Ynglyn â'r e-bost a dderbyniwyd gan CSC ynghylch gwahardd cŵn ar y prif draeth trwy'r flwyddyn, cytunwyd anfon e-bost at y swyddog yn gofyn am y cam nesaf yn y broses.

15.03 Gofynnwyd am eglurhad a fyddai'r bolardiau'n barhaol.

15.04 Gofynnwyd eto am fin sbwriel yn y parc. Fodd bynnag, roedd CSC wedi gwrthod gosod bin yn y parc gan iddo gael ei gam-drin gan berchnogion tai.

15 **Any Other Business**

15.01 A letter had been received from Gina Walker regarding the appearance of the Town. It was reported that due to covid volunteers were unable to weed and clean as previously, this was also the position with CCC. A response would be sent accordingly.

15.02 In relation to the email received from CCC regarding prohibiting dogs on the main beach all year, it was agreed that an email be sent to the officer requesting the next step in the process.

15.03 Clarification was sought if the bollards would be permanent.

15.04 A rubbish bin in the park was again requested. However, CCC had refused placing a bin in the park as it was abused by homeowners.

15.05 An update of when the County Council offices and all its services would be fully operational was requested. This request

15.05 Gofynnwyd am ddiweddariad ynghylch pryd y byddai swyddfeydd y Cyngor Sir a'i holl wasanaethau'n gwbl weithredol. Byddai'r cais hwn yn cael ei drosglwyddo i'r Cynghorydd Potter a oedd wedi gadael y cyfarfod i fynychu un arall.

15.06 Cytunwyd i nodi'r e-bost a anfonwyd gan Nefyn CC.

15.07 Adroddwyd y byddai'r neuadd ar agor o'r 07 Mehefin. Cytunwyd hefyd y byddai'r llyfrgell bellach wedi'i lleoli yn y neuadd. Gan fod CLG y Llyfrgell rhwng CSC a CT, cytunwyd i anfon e-bost i gadarnhau bod TC yn gefnogol i'r penderfyniad hwn gan fod lle i barcio ar y safle a chyfleusterau i'r llyfrgellwyr. Byddai CSC yn darparu cyfrifiaduron a dodrefn newydd hefyd. .

would be passed on to Councillor Potter who had left the meeting to attend another.

15.06 It was agreed to note the email sent from Nefyn CC.

15.07 It was reported that the hall would be open as from the 07 June. It had also been agreed that the library would now be located in the hall. As the SLA for the Library was between CCC and TC, it was agreed that an email be sent to confirm that TC were supportive of this decision as there was parking on site and facilities for the librarians Also new computers and furniture would be provided by CCC.